

Table of Contents

- vii Contributors
- 1 Introduction
Luca Bianchi, Simon Gilson and Jill Kraye
- 7 Giles of Rome's *De regimine principum* and the Vernacular Translations: The Reception of the Aristotelian Tradition and the Problem of Courtesy
Fiammetta Papi
- 31 Uses of Latin Sources in Renaissance Vernacularizations of Aristotle: The Cases of Galeazzo Florimonte, Francesco Venier and Francesco Pona
Luca Bianchi
- 57 Alessandro Piccolomini's Mission: Philosophy for Men and Women in Their Mother Tongue
Letizia Panizza
- 75 Francesco Robortello on Popularizing Knowledge
Marco Sgarbi
- 93 Aristotelian Commentaries and the Dialogue Form in Cinquecento Italy
Eugenio Refini
- 109 Aristotle's *Politics* in the *Dialogi della morale filosofia* of Antonio Brucioli
Grace Allen
- 123 'The Best Works of Aristotle': Antonio Brucioli as a Translator of Natural Philosophy
Eva Del Soldato
- 139 Vernacular Meteorology and the Antiquity of the Earth in Medieval and Renaissance Italy
Ivano Dal Prete
- 161 Vernacularizing Meteorology: Benedetto Varchi's *Comento sopra il primo libro delle Meteore d'Aristotile*
Simon Gilson

183 Bartolomeo Beverini (1629–1686) e una versione inedita della *Metafisica* di Aristotele

Corinna Onelli

209 Index of Manuscripts and Incunables

210 Index of Names